

Краткое руководство по эксплуатации

(Наличие полного руководства по эксплуатации уточняйте на веб-сайте behringer.com/eurocom)



EUROCOM

MA4008

Многофункциональный усилитель-микшер с низким энергопотреблением, выходной мощностью 80 Ватт, выходами на высокоомную нагрузку для напряжения сигнала 70/100В и низкоомную нагрузку 4 Ом

MA4000M

Микшер с 9 входами, низким энергопотреблением и различными опциями подключения/коммутации сигнала



behringer.com/eurocom

Важные инструкции по безопасности



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ELECTROCUTION!
NE PAS OUVRIIR!

Клеммы, маркированные данным знаком, находятся под электрическим напряжением, которое представляет опасность поражения электрическим током. Используйте только высококачественные кабели с разъемами TS ¼ дюйма для динамиков. Все другие подключения и изменения конфигурации оборудования должны производиться только квалифицированными специалистами.

Данный знак, во всех местах, где он показан, предупреждает о наличии компонентов с опасным напряжением внутри корпуса устройства – это напряжение может представлять опасность поражения электрическим током.

Данный знак, во всех местах где он показан, предупреждает о необходимости использования сопроводительных документов с важными инструкциями по безопасности и обслуживанию. Пожалуйста, прочтите руководство по эксплуатации устройства.

Внимание
Для предотвращения риска поражения электрическим током, не снимайте верхнюю крышку устройства (или заднюю часть корпуса). Внутри устройства нет регулировок для пользователя. За сервисным обслуживанием обращайтесь только к квалифицированному персоналу.

Внимание
Для снижения риска возникновения пожара или удара электрическим током, проследите, чтобы на данное устройство не попадала вода или влага и поблизости не находились предметы с водой, например, вазы.

Внимание
Данные инструкции по обслуживанию предназначены только для квалифицированных сервисных специалистов. Для предотвращения риска поражения электрическим током не производите никаких работ по обслуживанию устройства, кроме тех, которые указаны в инструкциях по эксплуатации. Ремонт устройства должен производиться квалифицированными специалистами по обслуживанию.

1. Прочтите данные инструкции.
2. Сохраните данные инструкции.
3. Обратите внимание на все предупреждения.
4. Выполняйте все инструкции
5. Не пользуйтесь устройством, если поблизости есть вода.
6. Протирайте поверхности только сухой тканью.
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Устанавливайте устройство в соответствии с инструкциями производителя.
8. Не устанавливайте устройство вблизи источников тепла, таких как батареи радиаторов, обогреватели, печи и другие приборы (в том числе усилители), которые выделяют тепло.
9. Не пренебрегайте мерами безопасности, предусмотренными в полярном штепселе или в вилке с заземлением. Полярный штепсель имеет два контакта, один из которых шире другого. Вилка с заземлением имеет три контакта, один из которых заземление. Широкий контакт штепселя или третий контакт вилки предусмотрены для Вашей безопасности. Если предусмотренный штепсель не подходит к Вашей розетке, обратитесь за консультацией к электрику, чтобы произвести замену старой розетки.
10. Не допускайте того, чтобы на кабель питания можно было наступить или защемить его, особенно в зоне вилок, удлинителей, и в местах, где кабель питания выходит из устройства.
11. Используйте только те принадлежности/оборудование, которые указываются производителем.
12. Устанавливайте аппарат только на тележку, подставку, опору, кронштейн или стол, который указывается производителем, или продается в комплекте с устройством. При использовании тележки, будьте осторожны когда передвигаете тележку/устройство чтобы не спотыкнуться и не получить травму.
13. Во время грозы или когда устройство долго не используется, отключите его от сети.
14. По всем вопросам обслуживания устройства обращайтесь к квалифицированным сервисным специалистам. Обслуживание необходимо, если устройство было повреждено каким-либо образом, например, поврежден кабель питания или вилка, на устройство была пролита жидкость или вовнутрь попали какие-либо предметы, на устройстве образовалась влага, аппарат нормально не работает, или падал.
15. Устройство следует подключать к розетке сети питания с заземлением.
16. В местах, где вилка сети питания или переходник используется в качестве отключающего устройства, доступ к такому устройству всегда должен быть свободным.



ЗАЯВЛЕНИЕ ОБ ОТКАЗЕ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ВНЕШНИЙ ВИД УСТРОЙСТВА МОГУТ ИЗМЕНЯТЬСЯ БЕЗ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ. ТОЧНОСТЬ ИНФОРМАЦИИ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ НЕ ГАРАНТИРУЕТСЯ. ТОРГОВАЯ МАРКА "EUROCOM" ПРИНАДЛЕЖИТ КОМПАНИИ "MUSIC GROUP" (MUSIC-GROUP.COM). ВСЕ ТОРГОВЫЕ МАРКИ ЯВЛЯЮТСЯ СОБСТВЕННОСТЬЮ СООТВЕТСТВУЮЩИХ ВЛАДЕЛЬЦЕВ. КОМПАНИЯ "MUSIC GROUP" НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ УБЫТКИ, ПРИЧИНЕННЫЕ ЛИЦАМ, КОТОРЫЕ ПОЛНОСТЬЮ ИЛИ ЧАСТИЧНО ПОЛАГАЮТСЯ НА ЛЮБЫЕ ОПИСАНИЯ, ФОТОГРАФИИ ИЛИ ЗАЯВЛЕНИЯ, УКАЗАННЫЕ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ. ЦВЕТОВАЯ ОКРАСКА И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИОБРЕТАЕМОГО УСТРОЙСТВА МОГУТ ОТЛИЧАТЬСЯ ОТ УКАЗАННЫХ. ИЗДЕЛИЯ КОМПАНИИ "MUSIC GROUP" ПРОДАЮТСЯ ТОЛЬКО ЧЕРЕЗ УПОЛНОМОЧЕННЫХ ИСПОЛНИТЕЛЕЙ И РОЗНИЧНЫХ ПРОДАВЦОВ. ЭТИ УПОЛНОМОЧЕННЫЕ ИСПОЛНИТЕЛИ И ПРОДАВЦЫ НЕ ЯВЛЯЮТСЯ АГЕНТАМИ КОМПАНИИ "MUSIC GROUP" И НЕ ИМЕЮТ НИКАКИХ ПРАВ СВЯЗЫВАТЬ КОМПАНИЮ "MUSIC GROUP" КАКИМИ-ЛИБО ЯВНЫМИ ИЛИ КОСВЕННЫМИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВАМИ ИЛИ ЗАЯВЛЕНИЯМИ. ПРАВА НА ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЗАЩИЩЕНЫ. НЕ РАЗРЕШАЕТСЯ КОПИРОВАТЬ, ВОСПРОИЗВОДИТЬ ИЛИ ПЕРЕДАВАТЬ КАКИЕ-ЛИБО ЧАСТИ ИНФОРМАЦИИ ИЗ ДАННОГО РУКОВОДСТВА В ЛЮБОЙ ФОРМЕ И ЛЮБЫМ СПОСОБОМ, ЭЛЕКТРОННЫМ ИЛИ МЕХАНИЧЕСКИМ, В ТОМ ЧИСЛЕ К СЕРОКОПИРОВАНИЕМ И ЗАПИСЬ ЛЮБЫМИ СПОСОБАМИ И ДЛЯ ЛЮБЫХ ЦЕЛЕЙ БЕЗ ПИСЬМЕННОГО СОГЛАСИЯ КОМПАНИИ "MUSIC GROUP IP LTD."

ВСЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ.

©2011 MUSIC Group IP Ltd.

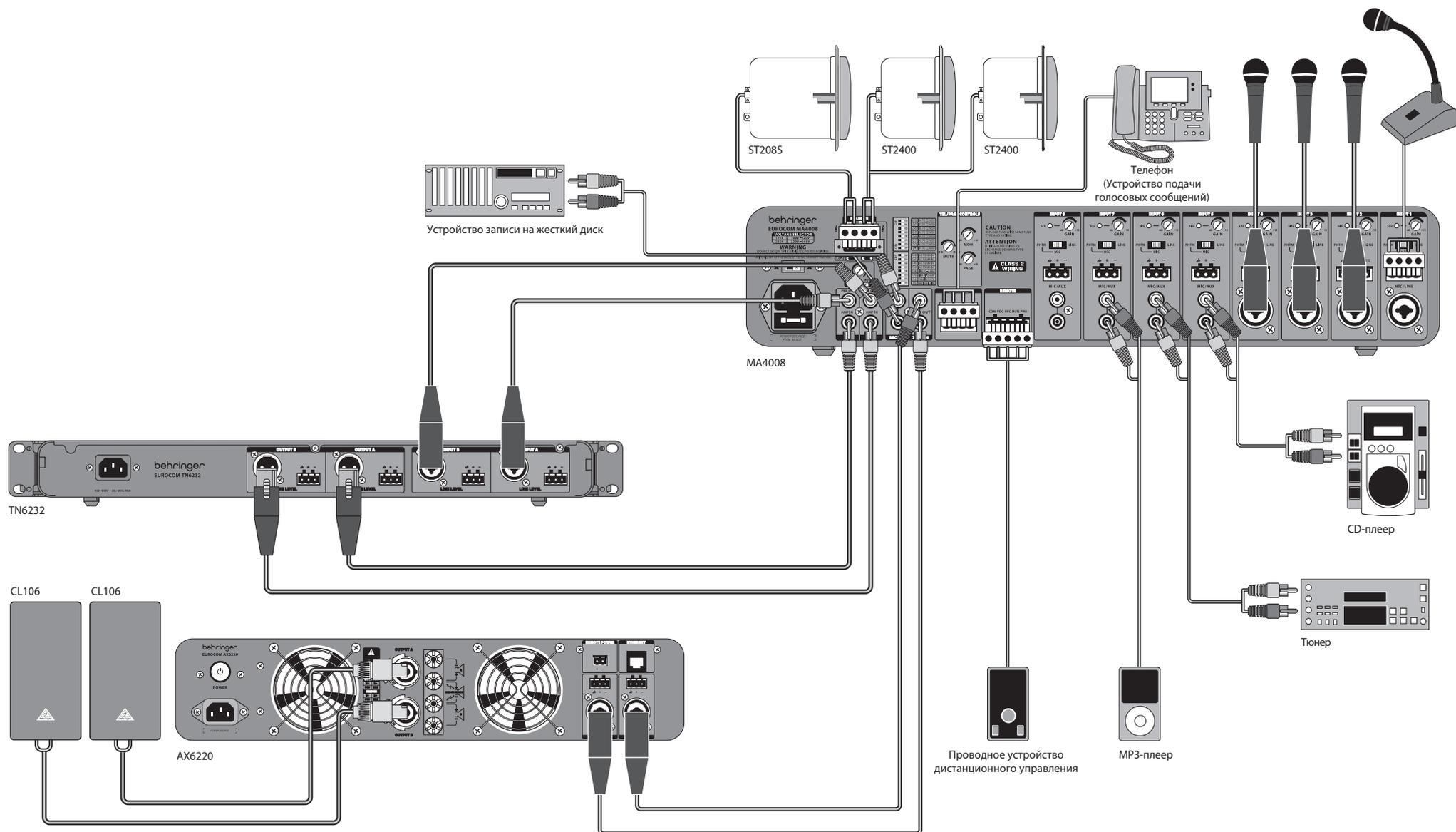
Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

behringer.com/eurocom

Подключение EUROCOM MA4008/MA4008M

Шаг 1: Подключение

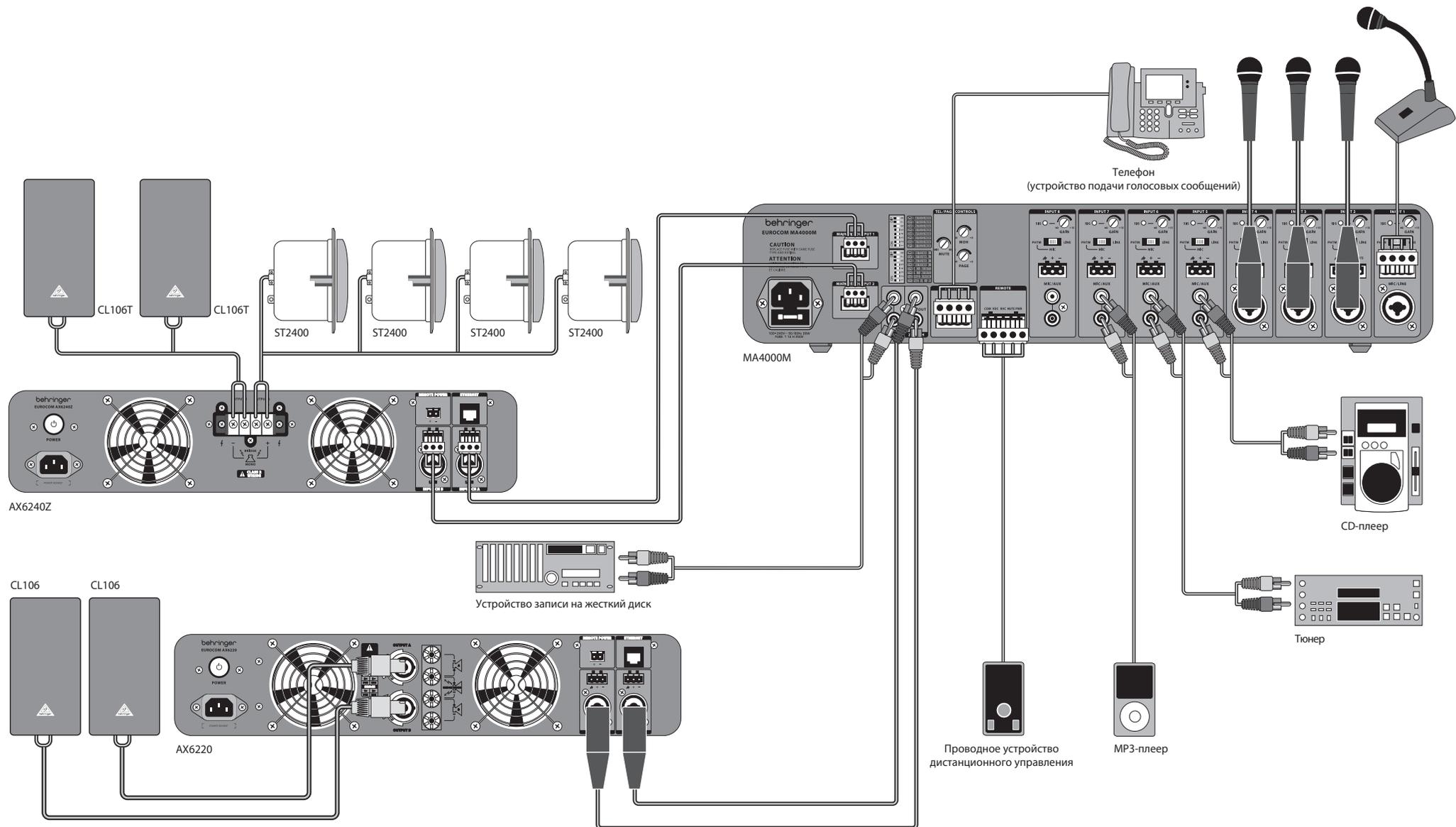
Подключение системы MA4008



Подключение EUROCOM MA4008/MA4008M

Шаг 1: Подключение

Подключение системы MA4008M



Элементы управления EUROCOM MA4008/MA4000M

Шаг 2: Элементы управления

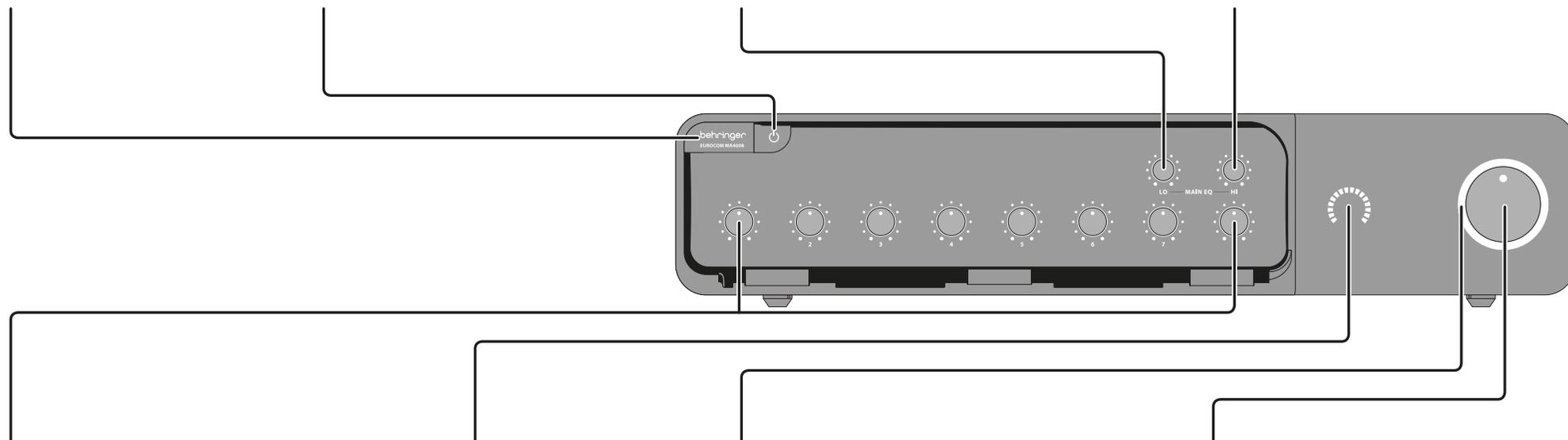
ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ

засвечивается желтым цветом при включении питания

Кнопка **POWER** для включения/выключения.

РЕГУЛЯТОР ТЕМБРА НЧ для настройки частотной характеристики в области низких частот.

РЕГУЛЯТОР ТЕМБРА ВЧ для настройки частотной характеристики в области высоких частот.



РЕГУЛЯТОРЫ УРОВНЯ СИГНАЛА НА ВХОДАХ 1-8 для настройки коэффициента усиления микрофонного или линейного сигнала на соответствующих входах.

ИНДИКАТОР УРОВНЯ ВЫХОДНОГО СИГНАЛА

ДВУХФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ИНДИКАТОР В ФОРМЕ КОЛЬЦА засвечивается желтым цветом при включении питания и начинает мигать красным цветом при возникновении перегрузки по пиковому уровню сигнала

ГЛАВНЫЙ ЭНКОДЕР для регулировки общего уровня громкости

Элементы управления EUROCOM MA4008/MA4008M

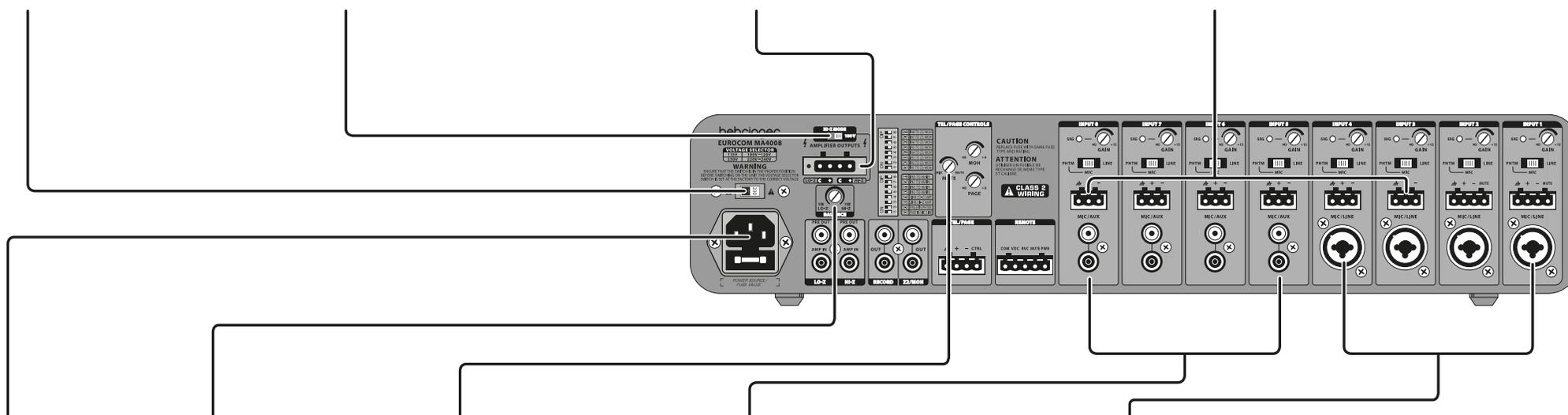
Шаг 2: Элементы управления

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ НАПРЯЖЕНИЯ СЕТИ ПИТАНИЯ для выбора сетевого напряжения 115В перем. тока или 240В перем. тока.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РЕЖИМА РАБОТЫ ВЫХОДА ВЫСОКОМНОЙ НАГРУЗКИ для выбора напряжения 70В или 100В.

ВЫХОДЫ УСИЛИТЕЛЕЙ (Только для MA4008) в 4-контактный разъем Euroblock вставляется штекер прилагаемого в комплекте соединителя для подключения высокоомных и низкоомных акустических систем.

МИКРОФОННЫЕ/ЛИНЕЙНЫЕ ВХОДЫ 3-8 для подключения сбалансированных или несбалансированных микрофонных или линейных сигналов через 3-контактные разъемы Euroblock



РАЗЪЕМ ПИТАНИЯ для подключения прилагаемого кабеля питания стандарта IEC

РЕГУЛЯТОР BALANCE (Только для MA4008) для установки относительного уровня сигнала между выходами низкоомной (LO-Z) и высокоомной (HI-Z) нагрузки.

РЕГУЛЯТОР MUTE для настройки уровня подавления фоновой музыки во время блокировки звука, например, при выводе голосового сообщения

ВХОДЫ AUX 5-8 для подключения линейных сигналов через разъемы RCA с последующим суммированием в шину моно-сигнала.

МИКРОФОННЫЕ/ЛИНЕЙНЫЕ ВХОДЫ 1-4 для подключения сбалансированных или несбалансированных микрофонных или линейных сигналов через комбинированные разъемы XLR/TRS.

Элементы управления EUROCOM MA4008/MA4000M

Шаг 2: Элементы управления

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ

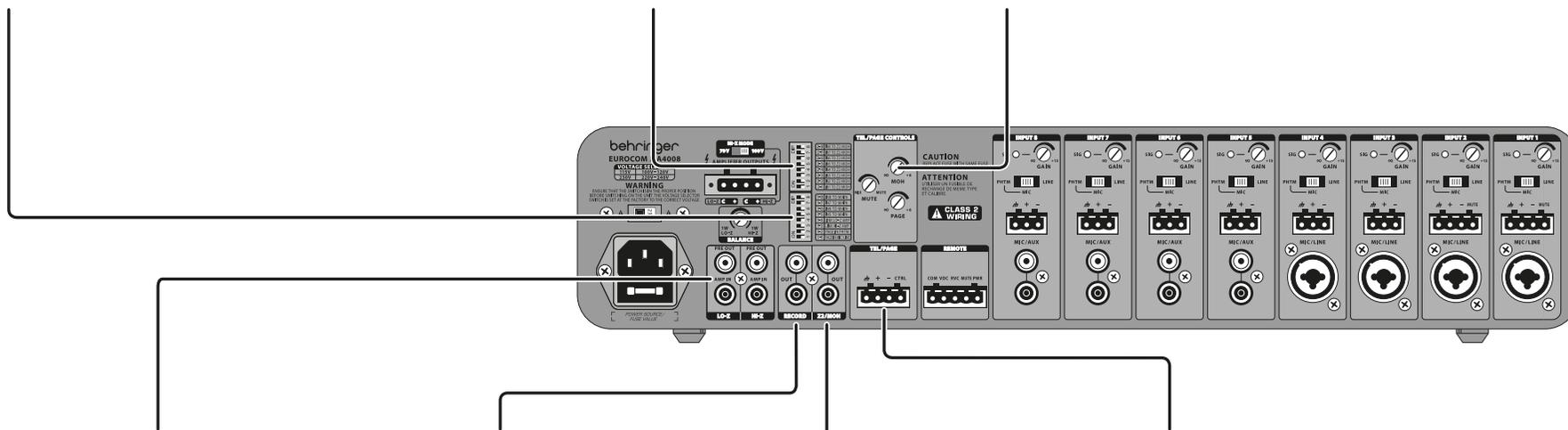
для назначения входов 5-8 на шину сигнала главного микса, подключения разъемов PRE OUT/AMP IN, включения фантомного питания для входа TEL/PAGE и выбора типа сигнала на входе TEL/PAGE (микрофонный/линейный).

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ Z2/МОН

для назначения входов 1-8 на шину Z2/МОН.

РЕГУЛЯТОР УРОВНЯ СИГНАЛА

НА ШИНЕ МОН для настройки уровня выходного сигнала музыки в режиме ожидания.



РАЗЪЕМЫ PRE OUT/AMP IN

(Только для MA4008) это RCA-разъемы разрыва цепей каналов усилителей низкоомной (LO-Z) и высокоомной (HI-Z) нагрузки. Подключайте эти разъемы к внешним устройствам обработки звука, например, к компрессору или ограничителю.

ВЫХОД RECORD

для вывода линейного сигнала перед обработкой параллельно на два разъема RCA.

ВЫХОД Z2/МОН

для вывода аудио-сигнала линейного уровня на внешнее оборудование второй зоны прослушивания или сигнала музыки в режиме удержания для телефонной системы.

ВХОД TEL/PAGE

на 4-контактном разъеме EUROBLOCK для подключения телефонной системы подачи голосовых сообщений

Элементы управления EUROCOM MA4008/MA4000M

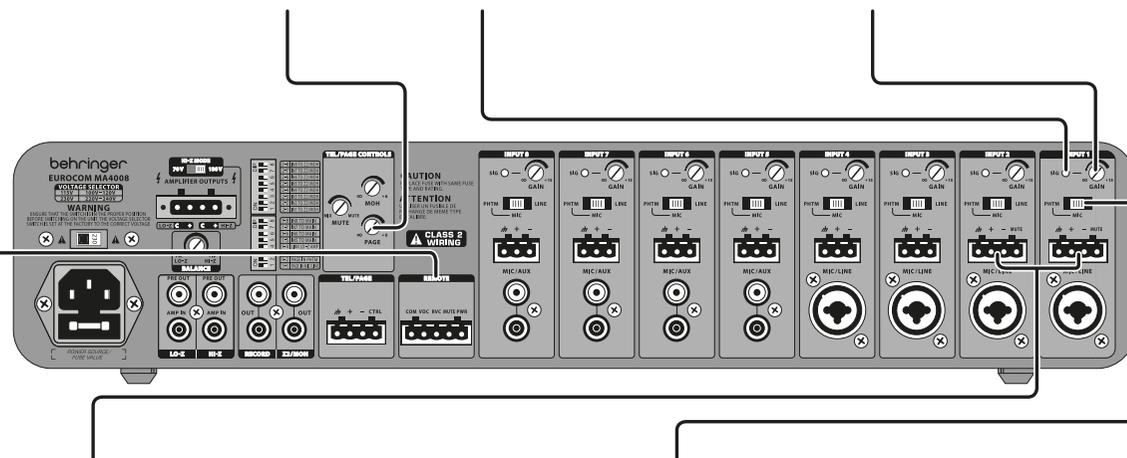
Шаг 2: Элементы управления

РЕГУЛЯТОР PAGE задает уровень входного сигнала по входу TEL/PAGE

ИНДИКАТОР SIG загорается зеленым цветом при наличии номинального уровня сигнала на входе

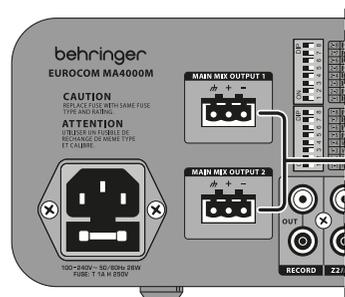
РЕГУЛЯТОР GAIN на каждом входном канале для оптимизации к-та усиления предусилителя.

РАЗЪЕМ REMOTE имеет контакты "Общий", "+5В", "Удаленный регулятор громкости", "Блокировка звука" и "Вкл./Выкл. питания". Используйте данный 5-контактный разъем для подключения опционального проводного пульта дистанционного управления.



ВХОДЫ MIC/LINE для подключения сбалансированного или несбалансированного микрофонного или линейного сигнала через 4-контактный разъем EUROBLOCK. В разьеме предусмотрен контакт MUTE для управления блокировкой звука.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ MIC/LINE/PHTM для выбора типа входного сигнала: микрофон (MIC), источник линейного сигнала (LINE) или микрофон с фантомным питанием (PHTM).



ВЫХОДЫ ГЛАВНОГО МИКСА для вывода сбалансированного или несбалансированного микрофонного или линейного сигнала через 3-контактные разъемы EUROBLOCK.

MA4000M

Начало работы с EUROCOM MA4008/MA4000M

Шаг 3: Начало работы

Подключение устройств MA4008/MA4000M

- 1 Перед подключением любых проводов, выключите все оборудование и отсоедините его от розеток сети питания.
- 2 Подключите все необходимые сигнальные провода и кабель питания к устройству MA4008/MA4000M.
- 3 Установите переключатели чувствительности по входам в необходимое положение. Установите положение "MIC" для микрофонного сигнала, "LINE" для линейного сигнала или "PHTM" если к входу подключается микрофон с фантомным питанием.

Подключение усилителя MA4008

- 1 Если разъемы PRE OUT/AMP IN не используются, установите функциональные переключатели 3 и 4 в положение "ON" (вкл.).
- 2 Убедитесь, что мощность акустических систем, подключаемых к выходу высокоомной нагрузки (HI-Z), не превышает номинальную мощность данного выхода. Определите суммарное количество подключаемых входных трансформаторов акустических систем, например, четыре АС с обмотками трансформатора 10Вт для напряжения 70В потребуют 40Вт мощности усилителя. Не превышайте уровень максимальной выходной мощности 80Вт для усилителя MA4008.
- 3 Установите переключатель HI-Z MODE в положение 70В или 100В, согласно требованию к напряжению подключаемых АС.
- 4 Убедитесь, что общее сопротивление акустических систем, подключаемых к выходу усилителя MA4008 для низкоомной нагрузки (LO-Z), не ниже минимально допустимого сопротивления нагрузки (4 Ом). Например, если параллельно подключить две

АС с входным сопротивлением 8 Ом, то общее сопротивление нагрузки будет 4 Ом.

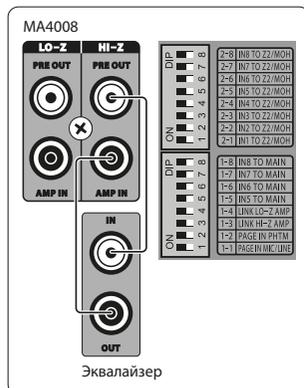
Настройки выходов главного микса микшера MA4000M

Установите DIP-переключатели 1-4 для выхода MAIN OUTPUT 1 и 1-3 для выхода MAIN OUTPUT 2 в положение "MIC" (микрофонный сигнал) или "LINE" (линейный сигнал).

Подключение внешнего устройства обработки звука в сигнальную цепь (только для MA4008)

DIP-переключатели 1-3 и 1-4 разрывают сигнальную цепь между предварительным усилителем и усилителем мощности. Используйте эти переключатели, если к разъемам PRE OUT и AMP IN будет подключаться внешнее оборудование для обработки аудио-сигнала.

- 1 Для подключения внешнего оборудования в сигнальную цепь канала усилителя низкоомной нагрузки (LO-Z), установите DIP-переключатель 1-4 в положение "OFF" (выкл.). Используйте переключатель 1-3 для канала усилителя высокоомной нагрузки (HI-Z).
- 2 Подключите разъем PRE OUT необходимого канала к линейному входу устройства обработки звука.
- 3 Подключите выход устройства обработки звука к разъему AMP IN необходимого канала усилителя.



Громкость и усиление сигнала

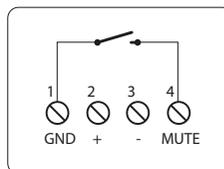
- 1 Перед включением питания, установите все регуляторы уровня входного сигнала (GAIN) на передней и задней панели устройства для входных каналов 1-8, а так же основной регулятор громкости в крайнее положение против часовой стрелки.
- 2 Включите питание устройства.
- 3 Медленно добавляйте усиление регулятором GAIN на задней панели для выбранного канала до тех пор, пока не засветится зеленый светодиодный индикатор SIG.
- 4 Установите основной регулятор громкости в положение 10-12 часов по часовой стрелке.
- 5 Медленно добавляйте усиление регулятором уровня сигнала для выбранного канала на передней панели устройства.
- 6 Основным регулятором громкости установите желаемый уровень прослушиваемого сигнала.
- 7 Настройте звук регуляторами тембра НЧ и ВЧ.
- 8 Для усилителя MA4008, регулятором BALANCE установите относительный уровень громкости между АС на выходе высокоомной нагрузки с напряжением 70/100В и АС на выходе низкоомной нагрузки сопротивлением 4-16 Ом.

Основная настройка системы фоновой музыки и подачи голосовых сообщений

Основная функция блокировки звука понижает уровень фоновой музыки на определенное значение при подаче управляющего сигнала посредством замыкания контакта.

Блокировка звука по замыканию контакта

При замыкании контактов 1 и 4 на любом 4-контактном разъеме EUROBLOCK входных MIC/LINE и TEL/PAGE срабатывает функция блокировки звука. Данные контакты могут использоваться для подключения специального выключателя блокировки звука или контакта внешнего устройства.



Поверните регулятор MUTE на задней панели по часовой стрелке до упора для максимального подавления сигнала. Чтобы выключить функцию блокировки звука, поверните регулятор MUTE против часовой стрелки до упора.

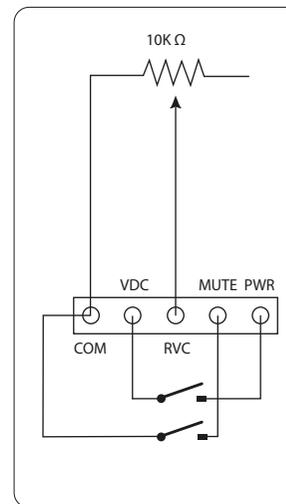
- 1 Установите 3-позиционный переключатель на входе 1 в положение MIC (по центру).
- 2 Подключите динамический микрофон к входу 1.
- 3 Подключите кнопку (с нормально разомкнутым контактом) между контактами 1 и 4 четырехконтактного разъема EUROBLOCK на входе 1.
- 4 Установите 3-позиционный переключатель на входе 5 в положение LINE (правое положение).
- 5 Подключите источник линейного сигнала фоновой музыки к входу AUX 5.
- 6 Поверните регулятор MUTE на задней панели против часовой стрелки до упора.
- 7 Отрегулируйте желаемую громкость фоновой музыки регулятором уровня сигнала по входу 5 на передней панели.

- 8 Говоря в микрофон и нажимая подключенную кнопку блокировки звука (MUTE), отрегулируйте громкость сигнала микрофона по входу 1 с помощью соответствующего регулятора на передней панели, и уровень подавления звука фоновой музыки регулятором MUTE на задней панели так, чтобы голосовое сообщение было четко различимо над уровнем фоновой музыки.

Схема подключения проводного пульта дистанционного управления

Для удаленного управления громкостью можно подключить стандартный потенциометр сопротивлением 10кОм с линейной характеристикой.

Для удаленного управления блокировкой звука и включением/выключением питания могут использоваться контактные датчики (кнопки).

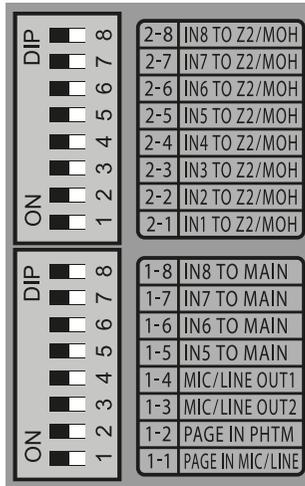


Начало работы с EUROCOM MA4008/MA4000M

Шаг 3: Начало работы

Настройки функциональных DIP-переключателей

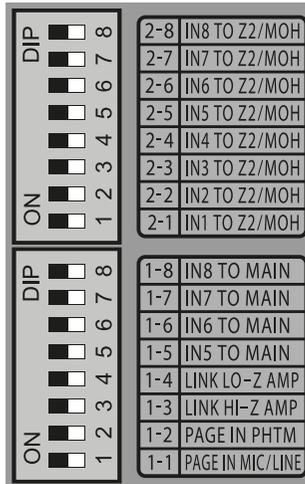
MA4000M



DIP-переключатель	Канал	Функция
2-8	Вход 8	Подключение к шине ZONE 2/MOH
2-7	Вход 7	Подключение к шине ZONE 2/MOH
2-6	Вход 6	Подключение к шине ZONE 2/MOH
2-5	Вход 5	Подключение к шине ZONE 2/MOH
2-4	Вход 4	Подключение к шине ZONE 2/MOH
2-3	Вход 3	Подключение к шине ZONE 2/MOH
2-2	Вход 2	Подключение к шине ZONE 2/MOH
2-1	Вход 1	Подключение к шине ZONE 2/MOH

DIP-переключатель	Канал	Функция
1-8	Вход 8	Подключение к шине главного микса MAIN
1-7	Вход 7	Подключение к шине главного микса MAIN
1-6	Вход 6	Подключение к шине главного микса MAIN
1-5	Вход 5	Подключение к шине главного микса MAIN
1-4	Выход главного микса 1	Выбор типа сигнала на выходе (MIC-микрофонный, LINE-линейный)
1-3	Выход главного микса 2	Выбор типа сигнала на выходе (MIC-микрофонный, LINE-линейный)
1-2	Вход TEL/PAGE	Включение фантомного питания
1-1	Вход TEL/PAGE	Выбор типа сигнала на входе (MIC-микрофонный, LINE-линейный)

MA4008

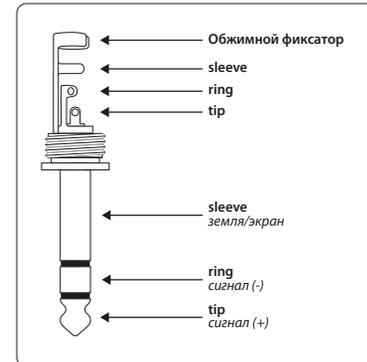


DIP-переключатель	Канал	Функция
2-8	Вход 8	Подключение к шине ZONE 2/MOH
2-7	Вход 7	Подключение к шине ZONE 2/MOH
2-6	Вход 6	Подключение к шине ZONE 2/MOH
2-5	Вход 5	Подключение к шине ZONE 2/MOH
2-4	Вход 4	Подключение к шине ZONE 2/MOH
2-3	Вход 3	Подключение к шине ZONE 2/MOH
2-2	Вход 2	Подключение к шине ZONE 2/MOH
2-1	Вход 1	Подключение к шине ZONE 2/MOH

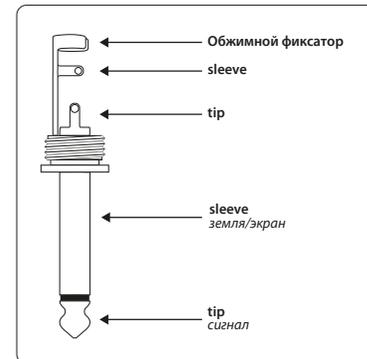
DIP-переключатель	Канал	Функция
1-8	Вход 8	Подключение к шине главного микса MAIN
1-7	Вход 7	Подключение к шине главного микса MAIN
1-6	Вход 6	Подключение к шине главного микса MAIN
1-5	Вход 5	Подключение к шине главного микса MAIN
1-4	Связь с усилителем LO-Z	Соединение выхода PRE OUT с входом AMP IN канала усилителя низкой нагрузки
1-3	Связь с усилителем HI-Z	Соединение выхода PRE OUT с входом AMP IN канала усилителя высокой нагрузки
1-2	Вход TEL/PAGE	Включение фантомного питания
1-1	Вход TEL/PAGE	Выбор типа сигнала на входе (MIC-микрофонный, LINE-линейный)

Разъемы

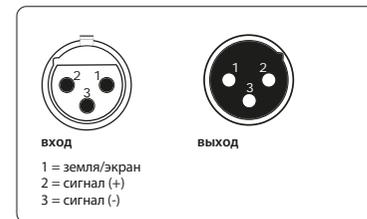
Сбалансированное подключение через разъем TRS ¼ дюйма



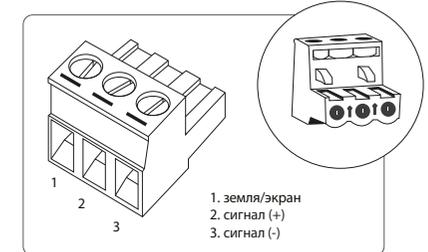
Несбалансированное подключение через разъем TS ¼ дюйма



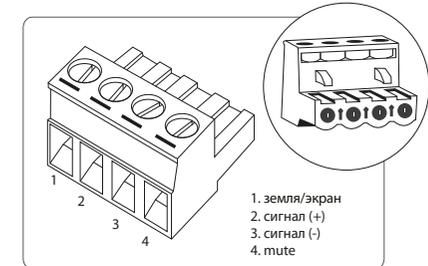
Сбалансированное подключение через разъем XLR



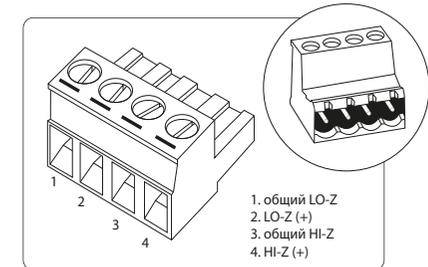
3-контактный разъем Euroblock - вход или выход



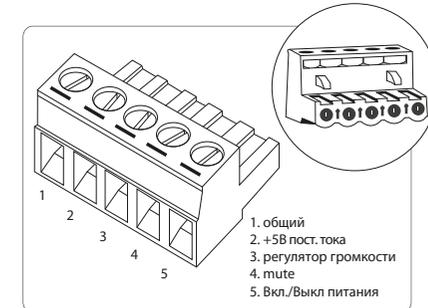
4-контактный разъем Euroblock - вход



4-контактный разъем Euroblock - выход



5-контактный разъем Euroblock - Remote



Технические характеристики

MA4008

MA4000M

Аудио-входы		
Микрофонные/линейные входы 1 и 2		
Тип	2 комбинированных разъема XLR/TRS ¼ дюйма и 2 параллельно подключенных 4-контактных разъема Euroblock	
Импеданс	Микрофонный вход: 600 Ом, от -50 до 0 дБн Линейный вход: 600 Ом, от -27 до 0 дБн (электронно-сбалансированные входы)	
Микрофонные/линейные входы 3 и 4		
Тип	2 комбинированных разъема XLR/TRS ¼ дюйма и 2 параллельно подключенных 3-контактных разъема Euroblock	
Импеданс	Микрофонный вход: 600 Ом, от -50 до 0 дБн Линейный вход: 600 Ом, от -27 до 0 дБн (электронно-сбалансированные входы)	
Входы 5-8		
Тип	4 электронно-сбалансированных входа на 3-контактных разъемах Euroblock	
Импеданс	Микрофонный вход: 600 Ом, от -50 до 0 дБн Линейный вход: 600 Ом, от -27 до 0 дБн	
Дополнительные входы AUX		
Тип	4 входа на разъемах RCA с последующим суммированием в один моно-сигнал	
Импеданс	10 кОм, -10 дБн (несбалансированные входы)	
Вход Tel/Page	Один 4-контактный разъем Euroblock	
Импеданс	Микрофонный вход: 600 Ом, от -50 до 0 дБн Линейный вход: 600 Ом, от -27 до 0 дБн	
Вход усилителя мощности	2 разъема RCA (входы усилителей низкоомной и высокоомной нагрузки)	—
Импеданс	600 Ом, 0 дБн, несбалансированные входы	
Фантомное питание	24В пост. тока, вкл./выкл. для входов 1-8 и Tel/Page	
Аудио-выходы		
Выход усилителя	Один 4-контактный разъем Euroblock	—
Низкоомная нагрузка (LO-Z)	2 контакта на нагрузку 4 Ом	
Высокоомная нагрузка (HI-Z)	2 контакта выхода напряжения сигнала до 70/100В (выбираемое)	
Шаг регулировки громкости	<2дБ для нагрузки от 0 до максимума	
Выходы главного микса 1 и 2	—	Два 3-контактных разъема Euroblock с переключаемым уровнем выходного сигнала (линейный/микрофонный)
Импеданс	—	1 кОм, -40 дБн (микрофонный выход) 600 Ом, 0 дБн (линейный выход) (электронно-сбалансированные выходы)
Выход предусилителя PRE OUT	Два разъема RCA	
Импеданс	600 Ом, 0 дБн, несбалансированные выходы	
Выход ZONE 2/MON	Два разъема RCA	
Импеданс	600 Ом, 0 дБн, несбалансированные выходы	
Выход RECORD	Два разъема RCA	
Импеданс	600 Ом, 0 дБн, несбалансированные выходы	
Индикаторы		
Питание	Желтое свечение кольца	
Перегрузка/защита	Красное свечение кольца	
Уровень выходного сигнала	Шкала из светодиодов желтого и красного цвета (перегрузка) для индикации уровня сигнала на выходе	

MA4008

MA4000M

Усилитель		
Каналы усилителя	Канал низкоомной нагрузки: 1x4 Ом (минимум) Канал высокоомной нагрузки: 1x70/100В, с переключателем напряжения	—
Мощность вых. низкоомн. нагрузки (при к-те нелинейных искажений 1% и синусоидальном сигнале 1кГц)	80 Вт RMS на нагрузке 8 Ом 160 Вт RMS на нагрузке 4 Ом	—
Минимальный импеданс	4 Ом	
Мощность вых. высокоомн. нагрузки (при к-те нелинейных искажений 1% и синусоидальном сигнале 1кГц)	80 Вт RMS при напр. 70В 80 Вт RMS при напр. 100В	—
Минимальный импеданс	62 Ом для напряжения сигнала 70В 125 Ом для напряжения сигнала 100В	
Системная информация		
Динамический диапазон	Микрофонные входы: 65дБ; Линейные входы: 80дБ	
Полный к-т нелинейных искажений	0,5% на частоте 1кГц при номинальной мощности	
Частотный диапазон	50Гц – 18кГц, ±2дБ	
Регуляторы тембра	НЧ: ± 12дБ на 100Гц ВЧ: ± 12дБ на 10кГц	
Подключение устройств дистанционного управления		
Разъем REMOTE	Один 5-контактный разъем Euroblock	
RVC	Вход для подключения потенциометра 10кОм с линейной характеристикой	
POWER	Вход для вкл./выкл. питания управляющим сигналом +5В пост. тока (контакт без напряжения)	
MUTE	Вход блокировки звука. На контакте присутствует напряжение 5В пост. тока; при замыкании на землю ток <10мА (команда управления)	
VDC	Выход питающего напряжения +5В пост. тока с ограничением 100мА и защитой от КЗ	
Разъем Tel/Page	Один 4-контактный разъем Euroblock (1 контакт подключения устройства управления)	
CTRL	Вход блокировки звука. На контакте присутствует напряжение 24В пост. тока; при замыкании на землю ток <10мА (команда управления)	
Разъемы входов 1 и 2	Два 4-контактных разъема Euroblock (1 контакт подключения устройства управления)	
MUTE	Вход блокировки звука. На контакте присутствует напряжение 24В пост. тока; при замыкании на землю ток <10мА (команда управления)	
Источник питания		
Напряжение сети питания	Переключаемое, 100-120 / 220-240 В~, 50-60Гц	100-240В~, 50-60Гц
Предохранитель	T5A H 250В / T2,5A H 250В	T1A H 250В
КПД	68%, макс.	
Потребляемая мощность	52Вт при отс. сигнала на вых. 70Вт при 1/8 макс. вых. мощ. 113Вт при 1/3 макс. вых. мощ. 234Вт при макс. вых. мощ.	26Вт
Разъем подключения сетевого кабеля	Стандартное гнездо IEC	
Размеры / масса устройства		
Размеры (Высота x Ширина x Глубина)	прибл. 3,5 x 17 x 16 дюймов (88 x 432 x 406 мм)	
Масса	10,2 фунта / 4,6 кг	10,2 фунта / 4,6 кг

Важная информация**1. Зарегистрируйтесь на веб-сайте.**

Пожалуйста, зарегистрируйте ваше новое изделие от компании "Music Group" на сайте behringer.com сразу после покупки. Регистрация вашей покупки с помощью простой регистрационной формы на сайте поможет нам быстрее и эффективнее обрабатывать гарантийные ремонты. Так же, прочтите раздел "Гарантийные обязательства".

2. При возникновении неисправности.

Если вблизи места вашего проживания нет офиса уполномоченного розничного продавца, Вы можете связаться с уполномоченным исполнителем от компании "Music Group" для страны вашего проживания. Для этого, войдите в раздел поддержки "Support" на сайте behringer.com. Если вашей страны нет в списке, пожалуйста проверьте, можно ли решить вашу проблему, выбрав опцию "Online Support", которая так же находится в разделе поддержки "Support" на сайте behringer.com. Так же вы можете направить гарантийную претензию в режиме "on-line" через сайт behringer.com, ПЕРЕД возвратом изделия поставщику.

3. Подключение питания.

Перед подключением устройства к розетке сети питания, убедитесь, что напряжение сети питания подходит для подключаемого устройства. Любые перегоревшие предохранители должны быть заменены новыми с таким же типом и номиналом, без исключений.

Гарантийные обязательства**1 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

1.1 Настоящий документ представляет гарантию продавца на проданный товар и подразумевает под собой его бесплатный ремонт либо замену на аналогичный товар, в случае невозможности ремонта в течении гарантийного срока.

1.2 Рекламация товара производится в соответствии с Законом о защите прав потребителей, на основании Акта АСЦ о неремонтопригодности товара.

1.3 Продавец не предоставляет гарантии на совместимость приобретаемого товара(ПО) и товара(ПО), имеющегося у Покупателя, либо приобретенного им у третьих лиц.

2 УСЛОВИЯ ПРИНЯТИЯ ТОВАРА НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

2.1 Товар принимается на гарантийное обслуживание в той же комплектности, в которой он был приобретен.

2.2 Вместе с товаром передается документ об оплате и настоящий документ.

2.3 Для региональных клиентов гарантийное обслуживание осуществляется по месту нахождения продавца, рекламационный товар отправляется за счет продавца, после ремонта товар будет бесплатно возвращен в адрес покупателя.

2.4 Товар на гарантийное обслуживание принимается на основании заполненного рекламационного листа. Рекламационный лист заполняется и подписывается Покупателем в месте приема товара. На товар принятый в гарантийный ремонт, Покупателю выдается накладная возврата, (копия рекламационного листа).

3 ПОРЯДОК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

3.1 Гарантийное обслуживание осуществляется путем тестирования (проверки) заявленной неисправности товара и, при подтверждении неисправности, проведении гарантийного ремонта (обслуживания).

3.2 Товар, который был сдан Покупателем в гарантийный отдел, находится на бесплатном хранении.

3.3 Гарантийный ремонт производится в срок не более 45 дней.

3.4 Покупатель обязан забрать товар не позднее 3 месяцев со дня окончания гарантийного ремонта в гарантийном отделе. В случае, если покупатель не забрал товар в указанный срок, Покупателю начисляется оплата за услуги хранения товара, в размере 0,5% от стоимости товара за каждый день хранения. При превышении стоимости хранения товара над стоимостью самого товара, такой товар зачитывается в оплату услуг по хранению и возврату Покупателю не подлежит.

3.5 Выдача товара из гарантийного ремонта производится в той же комплектности, в которой он был принят в ремонт.

3.6 Основанием для получения товара из ремонта является накладная возврата, (копия рекламационного листа), выданная Покупателю, при сдаче товара.

3.7 В случае обнаружения в товаре скрытых дефектов, имевших место по вине Покупателя (Пользователя) гарантийное обслуживание не производится.

4 ОСНОВАНИЯ ДЛЯ ОТКАЗА В ПРОВЕДЕНИИ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Гарантийному обслуживанию не подлежит:

4.1 Товар с повреждениями, вызванными ненадлежащими условиями транспортировки и хранения, неправильным подключением, эксплуатацией в нештатном режиме либо в условиях, не предусмотренных производителем, вследствие действия сторонних обстоятельств (скачков напряжения электропитания, стихийных бедствий и т.д.), а также имеющий механические и тепловые повреждения.

4.2 Товар, на котором повреждены, переклеены или удалены заводские серийные номера.

4.3 Товар со следами воздействия и (или) попадания внутрь посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, а также имеющий посторонние надписи.

4.4 Товар со следами несанкционированного вмешательства и (или) ремонта (следы вскрытия, кустарная пайка, следы замены элементов и т.п.).

4.5 Бесплатные проверки, работы по обслуживанию/ремонту и замене деталей исключены из условий данной гарантии, если это связано с ненадлежащим использованием изделия. Это также применяется к дефектам расходных деталей, возникшим в связи с естественным износом.

4.6 Товар, получивший дефекты, возникшие в результате использования некачественных или выработавших свой ресурс принадлежностей (расходных материалов), имеющихся у Покупателя, либо приобретенных им у третьих лиц.

5 УСЛОВИЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОДАЖИ ТОВАРА ДИСТАНЦИОННЫМ СПОСОБОМ

5.1 Потребитель вправе отказаться от товара в любое время до его передачи, а после передачи товара – в течение семи дней. В случае, если информация о порядке и сроках возврата товара надлежащего качества не была предоставлена в письменной форме в момент доставки товара, потребитель вправе отказаться от товара в течение трех месяцев с момента передачи товара.

5.2 Возврат товара надлежащего качества возможен в случае, если сохранены его товарный вид, потребительские свойства, а также документ, подтверждающий факт и условия покупки указанного товара. Отсутствие у потребителя документа, подтверждающего факт и условия покупки товара, не лишает его возможности ссылаться на другие доказательства приобретения товара у данного продавца.

5.3 Потребитель не вправе отказаться от товара надлежащего качества, имеющего индивидуально-определенные свойства, если указанный товар может быть использован исключительно приобретающим его потребителем.

5.4 При отказе потребителя от товара продавец возвращает ему денежную сумму, уплаченную потребителем по договору, за исключением расходов продавца на доставку от потребителя возвращенного товара, не позднее чем через десять дней со дня предъявления потребителем соответствующего требования.

5.5 Возврат товара и гарантийное обслуживание товара, купленного дистанционным способом осуществляется по адресу:

Москва: ул. Расплетина д.2; Варшавское шоссе, д.5; 4-й Самотечный пер, д.9;

Санкт-Петербург: ул. Мебельная д.2, к 3; улица Коллонтай, дом 31 корпус 2

В рабочие дни, при предъявлении паспорта, кассового чека, гарантийного талона и/или гарантийных обязательств.

Для региональных клиентов гарантийное обслуживание осуществляется по месту нахождения продавца:

Уполномоченный исполнитель:
ООО «ПОП-МЬЮЗИК», Москва, 123007 ул. 5-я
Магистральная, д 6/3
тел: 8-800-250-55-00,
(495) 739 22 23,(24,25)

Веб-сайты:

<http://www.pop-music.ru/>

<http://www.focuspro.info/>

Отдел сервисного обслуживания:
e-mail: svmanager@pop-music.ru
тел: 8-964-705-43-66 с 10.00-17.00

ИНФОРМАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ТРЕБОВАНИЯМ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ ПО КОММУНИКАЦИЯМ (FCC)



Название ответственной стороны: **Компания "MUSIC Group Services USA Inc."**
Адрес: **18912 North Creek Parkway,
Suite 200 Bothell, WA 98011, USA**
Телефон/Факс №: **Телефон: +1 425 672 0816
Факс: +1 425 673 7647**

Усилитель-микшер MA4008 и микшер MA4000M

соответствуют требованиям FCC, как описано в следующем параграфе:

Это оборудование прошло испытание и признано удовлетворяющим предельные требования для цифровых устройств Класса В, в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти требования предназначены для создания необходимой защиты от вредного воздействия электромагнитных помех в бытовом оборудовании. Данное устройство вырабатывает, использует и способно излучать радиочастотные сигналы и, если не устанавливается согласно инструкциям, может являться источником вредных электромагнитных помех для средств радиосвязи. Однако, невозможно дать никакой гарантии, что электромагнитные помехи будут отсутствовать во всех случаях. Если данное устройство создает вредные электромагнитные помехи для радио и телевизионного приема сигнала, что можно определить при включении и выключении устройства, пользователю рекомендуется сделать все возможное для устранения этих помех одним или несколькими следующими способами:

- Переориентируйте приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемным устройством.
- Подключите оборудование и приемное устройство в разные розетки.
- Проконсультируйтесь по данному вопросу у дилера или квалифицированного радиоинженера.

Данное устройство соответствует требованиям Части 15 правил FCC. Работа устройства разрешается при выполнении следующих двух условий:

- (1) данное устройство не должно быть источником вредоносных электромагнитных помех, и
- (2) данное устройство должно поглощать любые принимаемые электромагнитные помехи, в том числе помехи, которые могут вызвать нежелательное влияние на работу устройства.

Важная информация:

Изменения или доработки оборудования, которые не были явным образом утверждены компанией «MUSIC Group» могут аннулировать право пользователя на использование этого оборудования.